

# PORTRÄT

mit  
Jahresrechnung  
2021

Pigna 

Raum für Menschen  
mit Behinderung

Wohnen bei Pigna

**2 EIN ZUHAUSE, DAS  
GLÜCKLICH MACHT**

Tagesstruktur bei Pigna

**6 SINNVOLL DEN  
TAG GESTALTEN**

**8 PIGNA PARK:  
DAS POSITIVE  
ERLEBEN VON  
AUTONOMIE**

Arbeiten bei Pigna

**10 DEN EIGENEN  
LOHN VERDIENEN**

Gasthaus Hans im Glück

**12 ANKOMMEN,  
WOHLFÜHLEN UND  
GENIESSEN**

Finanzbericht 2021

**14 BETRIEBSRECHNUNG**

**15 BILANZ**

Erweiterungsbau

**16 ERÖFFNUNG  
GRASWINKEL 3**

Spenden

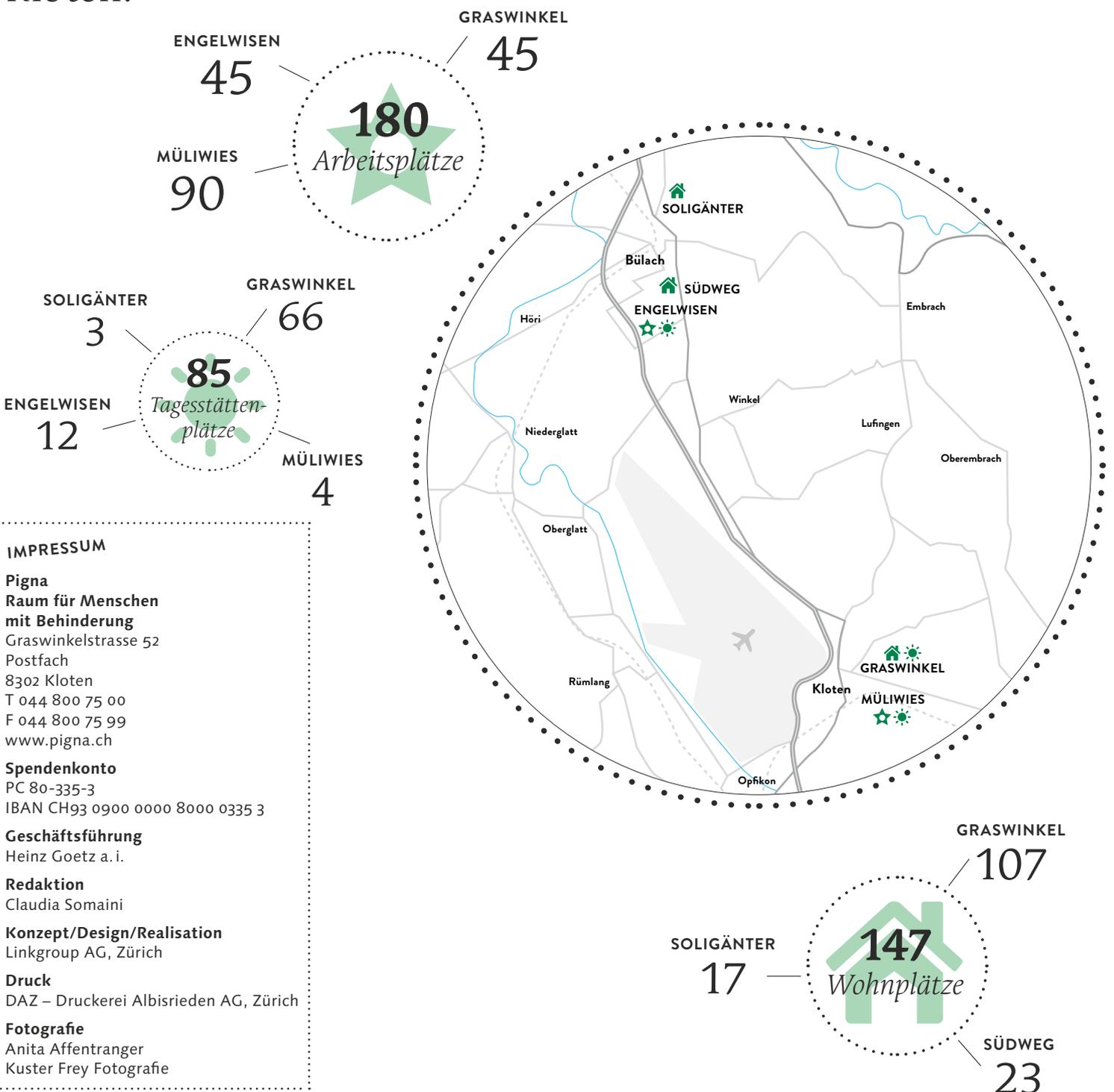
**18 HERZLICHEN DANK**

**22 GEMEINDEN**

**23 ORGANE**

**24 MEINUNGEN &  
WISSENSWERTES**

Die Stiftung Pigna fördert, unterstützt, betreut und beschäftigt Menschen mit Behinderung in ihrem Lebens-, Arbeits- und Wohnraum. Dazu bietet sie 147 Wohnplätze in verschiedenen Wohnformen sowie 180 Arbeitsplätze in Werkstätten und einem Dienstleistungsbetrieb an. Zudem stehen 85 Plätze in der Tagesstätte zur Verfügung. Diese Arbeits- und Wohngemeinschaften befinden sich in Bülach und Kloten.



**IMPRESSUM**  
**Pigna**  
**Raum für Menschen mit Behinderung**  
 Graswinkelstrasse 52  
 Postfach  
 8302 Kloten  
 T 044 800 75 00  
 F 044 800 75 99  
 www.pigna.ch

**Spendenkonto**  
 PC 80-335-3  
 IBAN CH93 0900 0000 8000 0335 3

**Geschäftsführung**  
 Heinz Goetz a. i.

**Redaktion**  
 Claudia Somaini

**Konzept/Design/Realisation**  
 Linkgroup AG, Zürich

**Druck**  
 DAZ – Druckerei Albisrieden AG, Zürich

**Fotografie**  
 Anita Affentranger  
 Kuster Frey Fotografie

## WIE LEBEN UND ARBEITEN MENSCHEN MIT BEHINDERUNG BEI PIGNA?

Was können Betroffene oder Angehörige von uns erwarten? Im «Porträt» finden Sie Antworten auf diese Fragen, einen Rückblick auf das vergangene Jahr sowie die Jahresrechnung 2021.



Das Pigna-Jahr 2021 stand ganz unter dem Zeichen unseres Neubaus. Nach zwei Jahren Bauzeit konnte der Neubau am 1. November 2021 eröffnet werden. Die neuen Bewohner konnten ihre nigelneuen Zimmer beziehen, die Tagesstätte durfte in die zusätzlich geschaffenen Räumlichkeiten einziehen, und der Dienstleistungsbetrieb konnte mit der Wäscherei in das neue Gebäude umziehen. Auch die neue Kantine wurde freudig eröffnet.

Das Jahr war turbulent und eine organisatorische Herausforderung. Die Fertigstellung des Neubaus, die vielen Umzüge und Neuzuzüge, die Suche und das Einarbeiten von geeignetem Personal sowie die erhöhten Abwesenheiten durch die Corona-Situation verlangten von den Angestellten viel Flexibilität und Einsatz. Pigna ist stolz, nach wie vor auf so viele motivierte Angestellte zählen zu dürfen.

2021 war weiterhin durch die Pandemie und deren Bekämpfungsmassnahmen geprägt. Die dadurch entstandenen Mehrkosten und Umsatzeinbussen wurden durch Sonderabgeltungen des kantonalen Sozialamts und Kurzarbeitsentschädigungen weitgehend kompensiert. Im Zusammenhang mit dem Neubauprojekt sind zahlreiche werterhaltende Massnahmen im Immobilienunterhalt geplant und mehrheitlich bis Ende 2021 bereits umgesetzt worden. Zusammen mit den negativen Synergieeffekten, die die Eröffnung in einer ersten Phase mit sich bringt, resultiert ausnahmsweise ein negatives Betriebsergebnis. Wir rechnen damit, dass die Auslastung unseres neuen Platzangebots im Verlauf 2023 ausreichen wird, um die durch den Neubau entstandenen zusätzlichen Fixkosten decken zu können. Wir sind uns bewusst, dass wir mit den verfügbaren Mitteln auch zukünftig haushälterisch umgehen müssen.

Unser aufrichtiger Dank gilt unseren treuen Spendern, den Stifter- und Partnergemeinden von Pigna, unserem Personal und den freiwilligen Helfern sowie den Auftraggebern und Kunden unserer Werkstätten. Ihre Solidarität mit den Menschen mit Behinderung in unserer Stiftung ist nicht selbstverständlich und wir schätzen das sehr.

Das Leben bei Pigna ist vielfältig. Mit dieser Broschüre können Sie einen Einblick gewinnen. Wir freuen uns auch über einen Besuch direkt vor Ort. Zum Beispiel im Gasthaus Hans im Glück, wo Sie von Menschen mit und ohne Behinderung kulinarisch verwöhnt werden.

**RICHARD THOMET**  
Präsident des Stiftungsrats

**HEINZ GOETZ**  
Geschäftsführer a. i.

# EIN ZUHAUSE, DAS GLÜCKLICH MACHT



Barbara Zaugg und  
ihre WG-Gspänli haben  
Spass am Ballspielen.



Kurt Keller geniesst die frische Luft auf der Terrasse.

### **In Kloten und Bülach bietet Pigna Wohnformen an, die auf die persönliche Lebenssituation jedes Einzelnen ausgerichtet sind.**

Im Hinblick auf die Erweiterung auf Herbst 2021 hat Pigna verschiedene Wohnkonzepte entwickelt, welche das Spektrum der aktuellen und der zukünftigen Bewohnerinnen und Bewohner abbildet. In den einzelnen Wohnungen können somit Menschen zusammenleben, welche ähnliche Bedürfnisse haben, und das Personal kann noch gezielter auf diese eingehen.

Die differenzierten Wohnformen stellen sicher, dass Bewohnerinnen und Bewohner ein Zuhause finden, welches auf sie und ihre Bedürfnisse, ihr Wohlbefinden und ihre Möglichkeiten zugeschnitten ist. Pigna leistet dort gezielt Unterstützung, wo die individuellen Fähigkeiten eingeschränkt sind, und übernimmt Aufgaben, die aus eigener Kraft nicht bewältigt werden können. Integration und Durchmischung sind dabei zentrale Prinzipien. Die Standorte inmitten der Wohngebiete unterstützen dies ebenso wie die gute Anbindung an den öffentlichen Verkehr.

Wir stehen dazu, dass jeder Mensch das Recht hat, ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Darum stehen unsere Bewohnerinnen und Bewohner mit ihren Stärken und Möglichkeiten, mit ihren Bedürfnissen und Anliegen im Mittelpunkt unserer Arbeit. Ihre Selbständigkeit, Individualität und Autonomie steht im Fokus unserer Entscheidungen und unseres Tuns und wird durch das Bezugspersonensystem sichergestellt. Die Einzelzimmer werden mit privaten oder zur Verfügung gestellten Möbeln eingerichtet und den eigenen Wünschen entsprechend gestaltet. Auf Wunsch besteht die Möglichkeit, in einzelnen Häusern ein Zimmer zu zweit zu bewohnen.



Bewohnerinnen und Bewohner der Wohngruppe 6 beim gemütlichen Zusammensitzen.

### **WOHNEN IN DURCHMISCHTEN GRUPPEN**

In den durchmischten Wohngruppen leben Bewohnerinnen und Bewohner zusammen und pflegen ein familiäres Umfeld. Gemeinsame Aktivitäten, gemütliches Beisammensein sowie Rückzugsmöglichkeiten in das eigene Zimmer unterstützen dies. Eine Wohngruppe besteht aus sechs bis sieben Personen und ist nach Geschlecht, Alter und Behinderung durchmischt. Im Zentrum steht der Gedanke, dass sich die Bewohnerinnen und Bewohner zusammen wohlfühlen.

### **WOHNEN MIT ZUGANG ZUM PARK**

Eine Besonderheit bieten die zwei Wohngruppen mit direktem Zugang zum Pigna Park. Sie befinden sich im Parterre und sind nach aussen geschlossen. Der besondere Charme liegt im direkten und barrierefreien Zugang zum Park. Die Bewohnerinnen und Bewohner erhalten die Möglichkeit, Freiräume im Aussenbereich zu nutzen, und bewegen sich gleichzeitig in einem geschützten, sicheren

Rahmen. Menschen mit Orientierungsschwierigkeiten oder demenziellem Abbau profitieren in dieser Wohnform ebenso von der überschaubaren Freiheit wie Personen mit starkem Bewegungsdrang und Freude an der Natur.

### **WOHNEN JUNGE ERWACHSENE**

In diesen Wohngruppen haben junge Erwachsene die Möglichkeit, in Gruppen zusammenzuwohnen. Sie gestalten ihr Zusammenleben aktiv mit und werden dabei in ihren eigenen Ressourcen gefördert. Sie organisieren sich gemeinsam und übernehmen Verantwortung. Sie erleben und leben gegenseitige Verbindlichkeit und lernen den Umgang mit sich und anderen. Ihre Freizeit gestalten sie aktiv mit und unternehmen Ausflüge in der Gruppe. In der Ablösung von ihrem Elternhaus werden sie begleitet und unterstützt. Die Intensität der Betreuung orientiert sich dabei an den Bedürfnissen und Möglichkeiten der Bewohnerinnen und Bewohner.

### UNSER ANGEBOT

Das differenzierte Angebot unserer Wohnformen orientiert sich an den Bedürfnissen unserer Bewohnerinnen und Bewohner und lehnt sich an Wohnformen der Gesellschaft an, Wir bieten geschützten und offenen Wohnraum mit unterschiedlich intensiver Betreuung.

### GESUNDHEITSDIENST

Unser Gesundheitsdienst bietet allen Wohngruppen eine fachliche und professionelle Unterstützung. Mit dem Tagdienst und der Nachtwache ist dies rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr sichergestellt.

### UNSERE WOHNPLÄTZE

- 107 Wohnplätze in 9 Wohngruppen im Graswinkel, Kloten
- 23 Plätze in 3 Aussenwohngruppen am Südweg, Bülach
- 17 Plätze in 3 Aussenwohngruppen im Soligänter, Bülach

### **WOHNEN IM ALTER**

Ältere Menschen finden bei uns speziell auf ihre Bedürfnisse abgestimmte Wohnplätze. Der Erhalt geistiger und körperlicher Fähigkeiten steht bei diesen Wohngruppen im Zentrum. Auch soll die Neugierde geweckt und erhalten werden. Die flexible und angepasste Tagesstruktur gibt ihnen je nach Wunsch und Möglichkeiten die Gelegenheit, an einem der verschiedenen Angebote wie dem Atelier oder dem Seniorenclub teilzunehmen. Sie können den Tag auch im Wohnbereich verbringen. Unsere interdisziplinären Teams aus Agogik und Pflege stellen zusammen mit den jeweiligen Bewohnerinnen und Bewohnern das optimale Tagesprogramm zusammen. Wir bieten ihnen auch die Gelegenheit, den Lebensabend bei uns zu verbringen. Dabei nehmen wir im Rahmen der Wohnmöglichkeiten wenn möglich auch die palliative Betreuung wahr.

### **WOHNEN MIT MEDIZINISCH-AGOGISCHER BETREUUNG**

Bewohnerinnen und Bewohner, die komplexe Betreuung benötigen, werden in diesen Wohngruppen medizinisch und agogisch professionell begleitet. Eine angepasste individuelle Tagesstruktur ermöglicht es ihnen, ihre Ressourcen und ihr Potenzial bestmöglich zu nutzen. Die Wohngruppe verfügt dabei über eine adäquate Infrastruktur mit entsprechenden Hilfsmitteln.

### **WOHNEN MIT HIRNVERLETZUNG**

Menschen mit Hirnverletzung und erhöhtem Betreuungsbedarf, die langfristig eine adäquate Wohnform suchen und in einer Gemeinschaft leben möchten, finden hier auf ihre Bedürfnisse angepasste Wohnplätze. Die Infrastruktur ist barrierefrei und auf die Bedürfnisse von Menschen mit Hirnverletzung abgestimmt. Das Fachpersonal aus Agogik und Pflege verfügt über spezifisches Wissen in der Betreuung und Begleitung von Menschen mit Hirnverletzungen. Sie unterstützt die Bewältigung der verschiedenen Krankheitsphasen und stellt die optimale Begleitung sicher.

### **WOHNEN IN KLEINGRUPPEN**

Menschen mit Wahrnehmungsbeeinträchtigungen (ASS) oder auch hochsensible Personen wohnen in einer Kleingruppe zusammen. Sie finden hier ein angenehmes, stressfreies Zuhause, das ihnen Orientierung und Sicherheit bietet. Die Selbstbestimmung und Autonomie wird geübt, ohne sich und anderen zu schaden. Das Anderssein und die andere Verarbeitung von Wahrnehmung dürfen gelebt werden. Das Alleinseindürfen, ohne das Zusammensein auszuschliessen, ist selbstverständlich. Mit Klarheit und Überschaubarkeit werden Fähigkeiten und Stärken gelebt und gefördert.

### **WOHNEN EXTERN**

Für selbständigere und mobile Bewohnerinnen und Bewohner stehen in verschiedenen Liegenschaften Wohnplätze in externen Wohngruppen in Bülach zur Verfügung. Die Intensität der Betreuung orientiert sich an den Bedürfnissen und Möglichkeiten der Bewohnerinnen und Bewohner. Sie werden insbesondere in Alltagsthemen wie Haushaltsführung, Beziehung, Ernährung und Gesundheit individuell begleitet und gefördert. Dies mit dem Ziel, ein möglichst selbstbestimmtes Leben zu führen und so viel Verantwortung wie möglich zu übernehmen. In der Nacht ist jeweils eine Fachperson an beiden Standorten vor Ort, um im Notfall Hilfe zu bieten.

#### Soligänter

Integriert in ein Wohnquartier befinden sich im Soligänter in Bülach 17 Wohnplätze in drei Wohngruppen für Menschen mit geistiger und psychischer Behinderung. Bei Bedarf kann eine Tagesstruktur vor Ort angeboten werden.

#### Südweg

Integriert in ein Wohnquartier befinden sich am Südweg in Bülach 23 Wohnplätze in drei Wohngruppen. Die Werkstatt Engelwisen befindet sich in Gehdistanz.

# SINNVOLL DEN TAG GESTALTEN



Walter Roth spielt konzentriert Flöte.

**In der Tagesstätte finden Menschen mit Behinderung eine auf ihre Bedürfnisse abgestimmte Tagesstruktur und eine sinnvolle Tätigkeit. Hier können sie Gemeinschaft pflegen, sich austauschen und an Beschäftigungsangeboten teilnehmen.**

Menschen mit Beeinträchtigung, die nicht in einer Werkstatt oder dem Dienstleistungsbetrieb beschäftigt sind, besuchen bei Pigna die Tagesstätte. Hier finden insgesamt 85 Menschen mit besonderen Bedürfnissen eine Tagesstruktur, die ganz ihren individuellen Bedürfnissen und Möglichkeiten entspricht. Um diesen Ansatz des weitestgehend persönlichen Begleitens umsetzen zu können, unterscheidet Pigna zwischen verschiedenen Angeboten.

## **ATELIER IM GRASWINKEL**

Die Besucherinnen und Besucher der Ateliers auf dem Areal Graswinkel Süd und Nord profitieren von einer ganzheitlichen und klar definierten Tagesstruktur. Vormittags und nachmittags werden sie individuell begleitet und gefördert.

Das Atelier als Arbeitsplatz trägt zum Gefühl bei, gebraucht zu werden und etwas Sinnvolles zu tun. Beim Malen, Musikhören und Musizieren, beim Werken und Gestalten – Pigna stärkt die musisch-kreativen Fähigkeiten der Besucherinnen und Besucher der Tagesstätte. Spaziergänge und kleine Ausflüge ergänzen das Angebot. Durch gezielte Aufgaben, bei Gesellschaftsspielen oder beim Geschichtenerzählen werden Konzentration und kognitive Fähigkeiten gefördert. Entsprechend ihrer individuellen Bedürfnisse können die Besucherinnen und Besucher bei basalen Angeboten entspannen.



Stephanie Ernst und Daniel Graber musizieren gemeinsam.

### UNSER ANGEBOT

Das Atelier unterstützt das Gefühl, gebraucht zu werden und eine Aufgabe zu erfüllen. Ebenfalls vermittelt die regelmässige Teilnahme an einer Tagesstruktur der Tagesstätte einen Tages- und Wochenrhythmus.

### UNSERE TAGESSTÄTTENPLÄTZE

- 66 Tagesstättenplätze im Graswinkel, Kloten
- 4 Beschäftigungsplätze in der Werkstatt Müliwies, Kloten
- 12 Beschäftigungsplätze in der Tagesstätte Engelwisen, Bülach
- 3 Plätze in der externen Wohngruppe Soligänter, Bülach

### PARK

Ergänzt wird das strukturierte Angebot des Ateliers mit dem Pigna Park. Als Balance zum strukturierten Wochenablauf mit vorgegebener, organisierter Aktivität bietet der Park die Möglichkeit zu selbständigem Tun und Sein. Im Pigna Park wird vorwiegend auf die Selbstwirksamkeit gesetzt. Dazu animieren verschiedene sensorische Reize sowie das Angebot für grob- und feinmotorische Aktivitäten. Im Park dürfen die Besucherinnen und Besucher aber auch einfach die Ruhe geniessen.

### SENIORENCLUB

Bewohnerinnen und Bewohner, die nicht mehr oder nur noch teilweise in einer Werkstatt oder dem Dienstleistungsbetrieb arbeiten oder im Atelier beschäftigt sind, können den Seniorenclub besuchen.



Jessica Hitz liebt es, Zeit im Wasser zu verbringen.

Der Seniorenclub bietet die Möglichkeit, an verschiedensten Aktivitäten teilzunehmen. Es wird gemeinsam gekocht, gebacken oder gebastelt und es werden Gesellschaftsspiele gespielt. Die Aktivitäten und die Teilhabe unterstützen den Erhalt von Fähigkeiten und der Lebensqualität.

### ZUSÄTZLICHE ANGEBOTE

Die Ateliers bieten auch zusätzliche Aktivitäten, wie zum Beispiel Wasser- und Bewegungsaktivität, Arbeit im Garten, Begegnung im Tiergehege oder Ausdrucksmalen. Diese Angebote unterstützen die Besucherinnen und Besucher der Tagesstätte in ihrer persönlichen, emotionalen, kognitiven und körperlichen Entwicklung.

### TAGESSTRUKTUR WOHNEN

Diejenigen Bewohnerinnen und Bewohner, die nur teilweise oder gar kein Angebot der Arbeitsbereiche oder Tagesstätten in Anspruch nehmen, können sich im Wohnbereich selbständig oder in Begleitung des Personals aufhalten. Im Wohnbereich werden einzelne Tätigkeiten aus den Ateliers angeboten. Geschätzt wird die Teilnahme an Feierlichkeiten und Festen der geordneten Tagesstruktur.

### TAGESSTÄTTENPLÄTZE IN DER WERKSTATT

Wir bieten Tagesstättenplätze in unseren beiden Werkstätten in Bülach und Kloten an. Die Tagesstättenplätze in der Werkstatt Müliwies ermöglichen es Klientinnen und Klienten, ihren Arbeitstag integriert in der Werkstatt zu verbringen. Sie profitieren dabei von der Werkstattatmosphäre und können sich ohne Leistungsdruck punktuell an der produktiven Arbeit beteiligen.

Die Tagesstätte Engelwisen bildet ein ergänzendes Angebot zur Werkstatt Engelwisen. Den Fokus auf Förderung von Fähigkeiten und Bewegung gerichtet, bietet sie bedürfnisorientierte Beschäftigungsangebote. Die Kooperation mit dem Werkstattbetrieb stellt eine Bereicherung dar, ermöglicht Begegnungen und Einblicke in die produktive Arbeit.

# DAS POSITIVE ERLEBEN VON AUTONOMIE – ERWEITERUNG UNSERER PARKANLAGE



Cyrill Gehriger geniesst die Freiheit im Pigna Park.

**Der Pigna Park ermöglicht Autonomie für Menschen mit schwerer und schwerster Behinderung. Eingegliedert in die Tagesstätte im Areal Graswinkel bietet der Park – nebst den strukturierten Angeboten von Atelier und Seniorenclub – den Raum für selbstbestimmtes Sein.**

#### **WEG VOM FÖRDERN UND FORDERN – HIN ZUM SEIN**

Wie schnell sagen wir: «Komm! Schau! Mach!». Viele Menschen mit geistiger Beeinträchtigung sind es gewohnt, ihr Leben lang an der Hand geführt zu werden – durchaus wohlwollend, vielfach fördernd und oftmals notwendig,

wenn es zum Beispiel um Grundversorgung oder Hygiene geht. Unsere Betreuenden lernen in der Ausbildung, agogisch anzuleiten. Sie lernen, kreativ und musisch zu beschäftigen, vielleicht auch noch, etwas Sinnvolles unter Anleitung zu produzieren. Aber wer bestimmt, was sinnvoll ist? Und für wen muss es denn Sinn machen?

Pigna richtet sich bei der Arbeit im Park nach den Prinzipien der grösstmöglichen Autonomie für Menschen mit Behinderung und der geringstmöglichen Intervention. Wir führen unsere Bewohnerinnen und Bewohner hin zur Selbstwirksamkeit, indem wir beobachten, zutrauen, zulassen und vertrauen.



**Cyrril Gehriger**

*«Im Park fühle ich mich immer richtig wohl und gut. Ich geniesse es, mich frei bewegen zu können, dabei in der Natur zu sein, und mit den Betreuerinnen und Betreuern Gespräche über Gott und die Welt zu führen.»*

**EIN BEITRAG ZU WOHLBEFINDEN UND  
LEBENSQUALITÄT**

Der Park ermöglicht den Besucherinnen und Besuchern, ihre Autonomie im kleinen Rahmen zu leben. Die Resonanz darauf ist vielfach positiv. Sie profitieren von:

- einer erweiterten Lebenswelt unter freiem Himmel
- zu Aktivität anregender, vielfältiger Umgebung
- einer Oase, die einlädt, die Ruhe zu geniessen
- geselligem Beisammensein und sozialer Interaktion
- dem Erleben von Selbstwirksamkeit

**NEUGIERDE, SICHERHEIT, AUTONOMIE**

Pigna ermöglicht den Besucherinnen und Besuchern ein individuelles Kennenlernen und Entdecken des Parks. Auf einer Fläche von etwa 6000 Quadratmetern schlingen sich die Wege vorbei an üppig blühenden Hochbeeten, duftenden Kräutern und durch das zum Verstecken einladende Wäldchen. Sie führen über freie Wiesenflächen bis hin zum grossen Glashauss und einem Naschgarten mit Beeren und verschiedenen Früchten, die zum Selberpflücken animieren. Dieser Naturraum weckt Neugierde durch verschiedenste sensorische Reize.

Der anregende Raum ist eine der Grundvoraussetzungen zur Selbstwirksamkeit. Ebenso muss die Sicherheit gewährleistet sein. Der abgeschlossene Parkraum ermöglicht, dass auch desorientierte Besucherinnen und Besucher oder Weglaufgefährdete nicht verloren gehen. Das sichere Gelände gibt Halt. Die umfassende, aber in Zurückhaltung geleistete Präsenz der Betreuenden ist Teil des Konzepts. Für Hilfestellungen steht das Personal im Hintergrund bereit. Intervenierte wird nur bei Überforderung oder Selbst- bzw. Fremdgefährdung.

**TUN ODER SEIN – ALLE HABEN DIE WAHL**

Unsere Angebote sind unauffällig und indirekt, indem die Betreuenden vorleben, was es an Möglichkeiten gibt: Schnee schaufeln im Winter, Blumen pflücken im Frühjahr, die Füsse im Becken abkühlen im Sommer, Laub rechen im Herbst oder eben: einfach sein. Wenn Feste gefeiert werden, so geschieht dies immer auf Initiative der Besucherinnen und Besucher selbst, die eine Idee hatten. Das Park-Team unterstützt sie dann bei der Umsetzung.

Grundsätzlich gilt, dass die Parknutzerinnen und -nutzer tun dürfen, was sie wollen. Sie gehen aus innerer Motivation heraus einer Aktivität nach – oder tun genau dies eben auch nicht. Nichts müssen. Einfach sein.

**EINE WOHLTUENDE OASE, DIE NUN NOCH MEHR  
FREIRAUM BIETET**

Aufgrund all der positiven Erfahrungen und Entwicklungen, die wir bei unseren Parknutzerinnen und -nutzern beobachten dürfen, haben wir den Park im Zuge des Neubaus Graswinkel Nord um etwa ein Drittel vergrössert. Weitere Wege, ein plätschernder Brunnen, schattenspendende Bäume und Nischen der Geborgenheit – all das erweitert den Möglichkeitsraum für noch mehr Besucherinnen und Besucher. Der direkte Zugang der Parterre-Wohngruppe im Neubau ermöglicht den Bewohnerinnen und Bewohnern, den Park auch ausserhalb der Tagesstrukturzeiten individuell zu nutzen. Und auch die neue Tagesstätte im Graswinkel Nord profitiert von einem direkten Parkzugang.

Zwischen den Häusern Graswinkel Süd und Graswinkel Nord bildet der Park als grüne Ruhe-Oase ein Kernstück im Herzen von Pigna.

# DEN EIGENEN LOHN VERDIENEN



Martin Peter arbeitet gerne in der Wäscherei.

**Pigna bietet eine breite Palette an geschützten Arbeitsplätzen mit vielfältigen und interessanten Tätigkeiten an. Das Angebot reicht von geschützten Werkstätten bis hin zu einem eigenen Gastronomiebetrieb.**

Pigna schafft Rahmenbedingungen, die es den Mitarbeitenden erlauben, ihre Möglichkeiten und Fähigkeiten im Bereich Arbeit, Bildung und Eingliederung auszuschöpfen und damit einen Teil ihres Lebensunterhalts selber zu verdienen. Grösstmögliche Selbstbestimmung und Übernahme von Verantwortung der Mitarbeitenden werden gefördert. Das differenzierte Angebot der Arbeitsformen orientiert sich an den Bedürfnissen der Mitarbeitenden und an den Strukturen der Privatwirtschaft.

## **WERKSTÄTTEN**

In der Werkstatt Müliwies in Kloten führen rund 100 Menschen mit Behinderung in neun Arbeitsgruppen Dienstleistungen im Bereich Versand-, Verpackungs- und Montagearbeiten sowie in der Digitalisierung von Fotos, Filmen Musik und Lasern aus. Weitere Arbeitsplätze bieten der Hausdienst, die Kantine und die Wäscherei.

Die Werkstatt Engelwies in Bülach beschäftigt knapp 60 Mitarbeitende in sechs Arbeitsgruppen. Hier werden Eigenprodukte aus Glas und verschiedenen Textilien sowie Gruss- und Weihnachtskarten im Siebdruckverfahren auf handgeschöpftem Papier hergestellt. Weiter werden verschiedenste Aufträge im Bereich Verpackung und Montage ausgeführt. Eine eigene Kantine inklusive Hausdienst rundet das Angebot ab.



Jörg Spielmann bedient die Gäste in der Kantine mit viel Herzlichkeit.



Daniela Hafner weiss, wie die Kleider korrekt zusammengelegt werden.

### **DIENSTLEISTUNGSBETRIEB**

Der Pigna-interne Dienstleistungsbetrieb ist mit rund 55 Mitarbeitenden für den Unterhalt und die Instandhaltung des gesamten Areals Graswinkel zuständig. Die Arbeitsgruppen sind zuständig für die Reinigung, das Erledigen der Wäsche der Bewohnerinnen und Bewohner, die Umgebungspflege und die Unterhaltsarbeiten. Weiter bietet der Dienstleistungsbetrieb attraktive Arbeitsplätze in der Office-Gruppe, in der Kantine und im Tiergehege. In Küche und Service bietet das Gasthaus Hans im Glück geschützte Arbeitsplätze.

### **GASTHAUS HANS IM GLÜCK**

Das Gasthaus hat sich in seinem über 20-jährigen Bestehen zu einem beliebten Treffpunkt innerhalb Klotens etabliert. Es wird als selbsttragender, öffentlich zugänglicher Gastronomiebetrieb geführt und bietet geschützte Arbeitsplätze und Plätze für berufliche Massnahmen in der Küche und im Service an. Als Heim- und Betriebsküche ist es verantwortlich für die gesamte Verpflegung in den Wohn- und Werkbetrieben.

### **EXTERNE ARBEITSPLÄTZE**

Pigna fördert die Integration der Mitarbeitenden in die Gesellschaft durch eine gezielte Suche nach geeigneten externen Arbeitsplätzen. Neben den internen stehen deshalb auch externe Arbeitsplätze wie beispielsweise auf einem Bauernhof, im Coop Bachenbülach, bei der Firma Somfy in Bassersdorf und der Swiss International Air Lines in Kloten zur Verfügung.

### **AUSBILDUNGSPLÄTZE**

Pigna bietet die Möglichkeit, eine Praktische Ausbildung nach INSOS (PrA) zu absolvieren. Die Ausbildung dauert

### **UNSER ANGEBOT**

Unsere Auftraggeber können sich auf zuverlässige, termingetree und exakte handwerkliche Arbeit verlassen. Die Werkstätten bieten eine breite Palette an Dienstleistungen für Unternehmen aus Industrie, Gewerbe, Transport, Verwaltung und für Privatpersonen an.

### **UNSERE ARBEITSPLÄTZE (VOLLZEITÄQUIVALENTE)**

- 90 Arbeitsplätze in der Werkstatt Müliwies, Kloten
- 45 Arbeitsplätze in der Werkstatt Engelwisen, Bülach
- 45 Arbeitsplätze im Dienstleistungsbetrieb Graswinkel, Kloten

zwei Jahre und ist eine Vorbereitung auf einen geschützten Arbeitsplatz oder auf eine Stelle in einem Unternehmen im ersten Arbeitsmarkt. Die Praktische Ausbildung wird in folgenden Berufen angeboten: Betriebspraktiker\*in, Hauswirtschaftspraktiker\*in, Industriepraktiker\*in, Küchenangestellte\*r, Restaurationsangestellte\*r, Siebdruckassistent\*in, Textilnäher\*in, Wäschereipraktiker\*in, Gärtner\*in Stauden und Beeren.

### **SOZIALEINSÄTZE FÜR FIRMEN**

Jedes Jahr verbringen Führungskräfte und Mitarbeitende verschiedener Firmen Sozialeinsätze bei uns. Sie arbeiten einen oder mehrere Tage in einer unserer Werkstätten und entwickeln so ihre Sozial- und Führungskompetenzen, verbessern ihr Stress- und Konfliktmanagement und leisten soziales Engagement.

# ANKOMMEN, WOHL- FÜHLEN UND GENIESSEN



**«Ankommen, Wohlfühlen und Geniessen» lautet die Devise im Gasthaus Hans im Glück den ganzen Tag über: Zur Znüni-Pause, zum Business-Lunch, zu Kaffee und Kuchen am Nachmittag oder zum gemütlichen Abendessen.**

Seit über 20 Jahren führt Pigna das Gasthaus Hans im Glück in Kloten mit rund 90 Plätzen sowie einer schönen Gartenwirtschaft im Sommer. Mit Herzblut und Leidenschaft verwöhnen unsere Gastroprofis mit und ohne Beeinträchtigung die Gäste. Unser Gasthaus ist ein öffentlicher Begegnungs- und Genussort, wo alle willkommen sind – das ganze Jahr von früh bis spät.

## **NEUES LABORATORIUM**

Damit die Mitarbeitenden mit Beeinträchtigung ohne Produktionsdruck und Stress üben und neue Kreationen ausprobieren können, befindet sich oberhalb des Gasthauses im 1. Stock neu ein Laboratorium. Die Mitarbeitenden können hier ihrer Fantasie freien Lauf lassen und kreativ sein. Sie können neue Rezepte für Desserts ausprobieren und ihre Ideen verwirklichen.

Das Speiseangebot im Gasthaus Hans im Glück umfasst Klassiker der Schweizer Küche, gekocht aus frischen und regionalen Zutaten. Ergänzt wird dieses durch feine, hausgemachte Teigwaren wie Ravioli, Tagliatelle oder Gnocchi. Diese hausgemachten Teigwaren werden im Laboratorium täglich frisch hergestellt. Zudem backen die Mitarbeitenden frisches Brot, Kuchen und sonstiges Gebäck für die Gäste. Das Laboratorium ist ein grosser Gewinn für die Mitarbeitenden und fördert ihre Kreativität.



Yvonne Gutierrez zeigt den Mitarbeitenden, wie die Guetzli perfekt werden.



Robertino Rosa stellt zusammen mit den Mitarbeitenden frische Pasta für die Gäste her.



**Yvonne Gutierrez**

*«Glück empfinden zu können, ist eine Fähigkeit, die Menschen mit und ohne Behinderung verbindet.»*



Die Arbeit im Laboratorium wird von allen geschätzt.

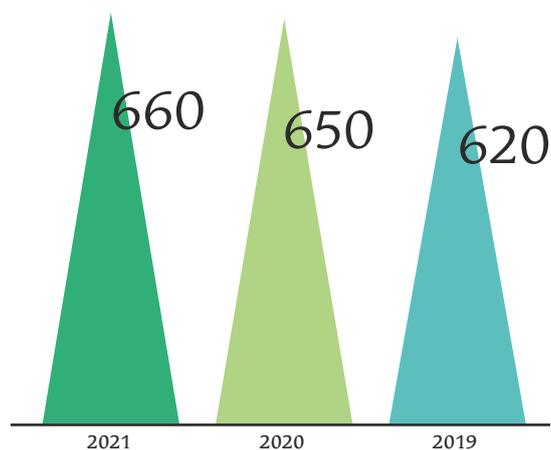
# BETRIEBSRECHNUNG

in Tausend CHF	1.1.-31.12.2021	1.1.-31.12.2020
<b>Erhaltene Zuwendungen</b>	<b>1 510</b>	<b>1 931</b>
Werkstätten- und Gastroertrag	1 860	2 110
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen TS/Wohnen	5 753	5 676
Leistungsabgeltungen der öffentlichen Hand	13 361	13 422
Andere betriebliche Erträge	115	258
<b>Ertrag aus erbrachten Leistungen</b>	<b>21 088</b>	<b>21 466</b>
<b>BETRIEBSERTRAG</b>	<b>22 597</b>	<b>23 397</b>
Personalaufwand	-18 541	-17 676
Sachaufwand	-4 481	-3 701
Abschreibungen	-941	-987
<b>Betriebsaufwand</b>	<b>-23 963</b>	<b>-22 364</b>
<b>BETRIEBSERGEBNIS</b>	<b>-1 365</b>	<b>1 033</b>
Finanz-, betriebsfremdes und ausserordentliches Ergebnis	421	-5
Zuweisungen an zweckgebundene Fonds	-316	-985
Verwendungen von zweckgebundenen Fonds	282	247
<b>ERGEBNIS vor Zuweisung an Organisationskapital</b>	<b>-978</b>	<b>290</b>

Die ausführliche Jahresrechnung nach Swiss GAAP FER inklusive Revisionsstellenbericht steht auf unserer Website [pigna.ch/stiftung/publikationen/](http://pigna.ch/stiftung/publikationen/) zum Download zur Verfügung (PDF-Format).

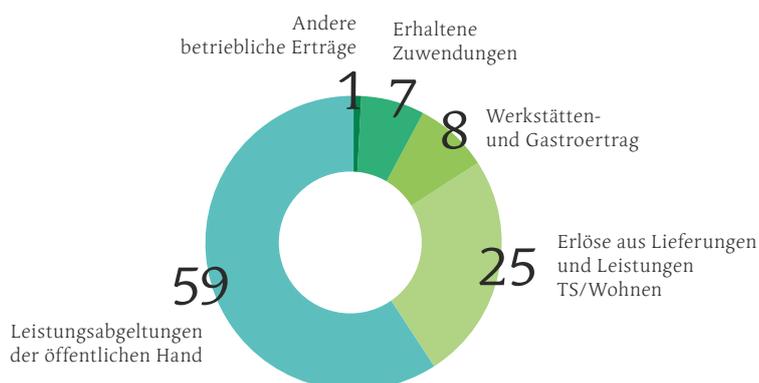
## AUFTRAGGEBER 2019–2021

Anzahl



## ERTRAG 2021

in Prozent

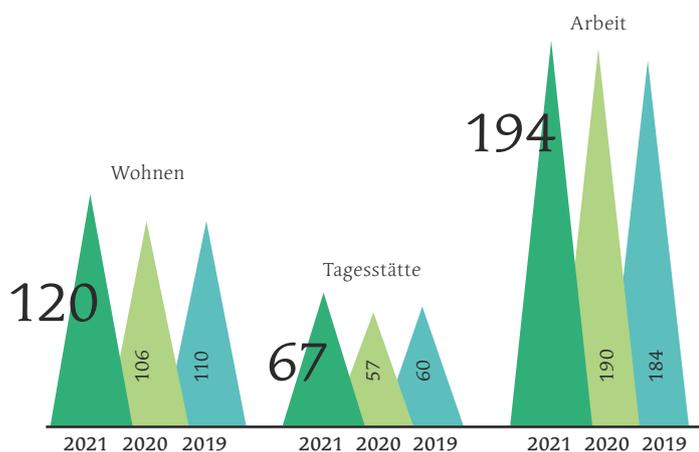


# BILANZ

in Tausend CHF	31.12.2021	31.12.2020
Flüssige Mittel	4 133	9 348
Forderungen	1 676	1 213
Vorräte	39	29
Aktive Rechnungsabgrenzungen	1 354	1 466
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>7 201</b>	<b>12 056</b>
Immobilie Sachanlagen	29 385	18 301
Mobile Sachanlagen	638	678
Übriges Anlagevermögen	53	53
<b>Anlagevermögen</b>	<b>30 076</b>	<b>19 032</b>
<b>AKTIVEN</b>	<b>37 277</b>	<b>31 089</b>
Kurzfristige Verbindlichkeiten	1 759	880
Anzahlungen für Investitionen (Kanton ZH)	6 848	759
Passive Rechnungsabgrenzungen	532	368
Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
<b>Fremdkapital</b>	<b>9 139</b>	<b>2 007</b>
Zweckgebundenes Fondskapital	4 739	4 706
Grundkapital	4 851	4 851
Gebundenes Kapital	7 656	7 656
Freies Kapital	10 891	11 869
<b>Organisationskapital</b>	<b>23 398</b>	<b>24 376</b>
<b>PASSIVEN</b>	<b>37 277</b>	<b>31 089</b>

## KLIENTEN 2019–2021

Anzahl per Jahresende



**Danke!**  
 «Herzlichen Dank an alle  
 freiwilligen Helferinnen  
 und Helfer. Sie haben uns  
 im Jahr 2021 insgesamt  
 2360 wertvolle Stunden  
 geschenkt.»

Pigna-Team

# ERÖFFNUNG GRASWINKEL 3



Bewohnerzimmer



Wohnraum mit Küche

**Nach zweijähriger Bauzeit war es am 1. November 2021 so weit: Wir haben die Türen zu unserem Erweiterungsbau Graswinkel 3 geöffnet. Neben neuen Wohnplätzen bieten wir auch neue geschützte Arbeitsplätze sowie Plätze in der Tagesstätte an.**

Mit dem Neubau Graswinkel 3 haben wir auf dem Areal Graswinkel in Kloten 36 neue Wohnplätze, 23 neue Tagesstättenplätze und 10 neue Arbeitsplätze im geschützten Rahmen geschaffen. Zudem wurde der Pigna Park um rund 1400 Quadratmeter vergrössert.

## **WOHNPLÄTZE**

Die sechs neuen Wohneinheiten sind jeweils für sechs Bewohnerinnen und Bewohner als Wohnungen mit Eingangsbereich, Wohn- und Essraum, Küche sowie Einzelzimmern mit direktem Zugang zu einem Badezimmer konzipiert. Im Obergeschoss befinden sich zwei Wohneinheiten, die für höheren Pflegebedarf ausgerüstet sind und über eine grosse Terrasse verfügen. Weitere zwei Wohngruppen im Obergeschoss sind vor allem für Menschen, die tagsüber in den Werkstätten, im internen Dienstleistungsbetrieb oder in den Tagesstätten beschäftigt sind. Die zwei Wohngruppen im Erdgeschoss haben zusätzlich einen direkten Zugang zum Pigna Park.



Graswinkel 3 von aussen

### TAGESSTÄTTE

In der Tagesstätte von Pigna finden Menschen mit Behinderung eine auf ihre Bedürfnisse abgestimmte Tagesstruktur und eine sinnvolle Tätigkeit ohne Produktionsdruck. Entsprechend unseren Erfahrungen und unserem Wissen über die Bedürfnisse der Atelierbesucher und -besucherinnen sind im Erdgeschoss grössere und kleinere Räume vorhanden, die unterschiedliche Gruppengrössen und Angebote ermöglichen. Die Räume verfügen über einen eigenen Aussenbereich in der Parkanlage. Der bestehende Pigna Park mit Glashaus wurde erheblich vergrössert und bietet für entsprechend mehr Besucherinnen und Besucher Freiraum.

### KANTINE UND WÄSCHEREI

Mit der Erweiterung ist der interne Dienstleistungsbetrieb gewachsen, der für den Unterhalt und die Pflege des Areals Graswinkel zuständig ist. Die Wäscherei, in der die Wäsche der Bewohnerinnen und Bewohner gewaschen wird, befindet sich als ganze Einheit im Neubau. Der Sortier- und Waschraum mit den Maschinen befindet sich im Untergeschoss. Die Weiterverarbeitung und Sortierung der Wäsche für die Auslieferung erfolgt in einer grosszügigen Lingerie im Erdgeschoss. Für die Pausen- und Mittagsverpflegung unseres internen Dienstleistungsbetriebs und für Personal im Dienst befindet sich ebenfalls im Erdgeschoss eine Kantine mit einer Aufbereitungsküche.

## SPENDEN

CHF 200–499

## A

Abt-Christen Pia, Bülach  
 Achermann-Bissig Elisabeth u. Eduard,  
 Rheinfelden  
 Aeberhard Maya Juliette, Zürich  
 Aeberli-Arteaga Patty u. Kurt, Kloten  
 Aeberli-Bleuler Ruth, Niederglatt  
 Aeschlimann Richard, Eglisau  
 Alena Philipp, Winkel  
 Allgaier-Knöll Margreth u. Robert, Brütten  
 Althaus-Schneider Elsbeth, Rikon im Tösstal  
 Amacher-Marty Vreny u. Werner, Nürensdorf  
 Amstutz Annemarie, Zollikerberg  
 Amstutz Verena u. Willi, Kloten  
 Annen Bea, Kloten  
 Anner Helene u. Max, Kloten  
 Arnold Daniela u. Roland, Zürich  
 Arnold Walter, Bülach  
 Arn-Suter Ursula u. Werner, Bülach  
 Auböck Thomas, Winkel  
 Augustin Hermann, Thalwil  
 Azzoni Marco, Bülach

## B

Bachmann Fierz Maja Dora, Zürich  
 Bachmann-Müller Monika u. René, Embrach  
 Bachofen-Aerne Martha u. Beat, Glattfelden  
 Badiglione Constantino, Glattbrugg  
 Bänninger Walter, Winkel  
 Bär Rosmarie, Bassersdorf  
 Barraud-Boss Ursula, Oberweningen  
 Basler Versicherung AG, Kloten  
 Bauder Florentina, Dietlikon  
 Baumann-Olivier Peter, Dietlikon  
 Baumgartner Walter, Marthalen  
 Béchir André, Freienstein  
 Berchtold Maria, Rümlang  
 Bernasconi-Aeppli Susanne, Zürich  
 Bertschi Hansruedi, Dällikon  
 Bichsel Hansueli, Oberembrach  
 Bickel Alex, Fehraltorf  
 Bieli-Rominger Anita u. Bruno, Bülach  
 Bieri Nathalie u. Olivier, Bülach  
 Bieri Theo, Brütten  
 Bill Kurt, Adlikon  
 Binggeli-Pfister Gaby u. Hansjürg, Bassersdorf  
 Binkert Paulette, Küsnacht  
 Birri Esther, Wallisellen  
 Bischof Treuhand AG, Winterthur  
 BlackRiverCity GmbH, Brütten  
 Blatter Albrecht, Kloten  
 Blättler Wyss Regula Dr., Brütten  
 Bloch Daniel, Egerkingen  
 Böhni-Druey Hans Prof. Dr., Eglisau  
 Bollinger-Hablützel Käthi u. Paul, Niederglatt  
 Boos Eveline, Niederglatt  
 Bösch Cornelia u. Heinz, Wil ZH  
 Bösch Monika u. Werner, Brütten  
 Bösiger-Barges Carmen, Illnau  
 Bossert Peter, Bülach  
 Bosshard Bernadette u. Urs, Lufingen  
 Bosshard Patrick, Bülach  
 Bosshard-Jucker Susanne u. Werner, Bülach  
 Bossi Cornelia, Oberembrach  
 Bräm Annemarie u. Albert, Buchberg  
 Brauchli Suter Beatrice, Dättlikon  
 Braun Monika, Embrach  
 Braunwalder Stefan, Rüti ZH  
 Brenner-Helfenstein Hugo, Hüntwangen

Briner Jakob Prof. Dr., Bülach  
 Brogle Annemarie, Glattfelden  
 Brüngger-Ovejero Karin u. Andreas, Weiach  
 Brunner Armin, Niederglatt  
 Brunner-Korner Frieda, Nürensdorf  
 Burri Doris u. Eugen, Bassersdorf  
 Bütler Maria, Kloten

## C

Campagnoli Markus, Würenlos  
 Carl Meier Sohn AG, Bassersdorf  
 Carme Sandrine, Glattbrugg  
 Chäs-Hütte Gastro Service GmbH, Kloten  
 Christen-Haupt Regine u. Hans-Ulrich,  
 Regensdorf  
 Christkatholische Kirche Zürich  
 Clarke Sabina, Kloten  
 Cornaz-Schwarzenbach Michel, Horgen  
 Cornier-Farner Rosemarie, Bülach  
 Cramer-Jenzer Susanne u. Eric, Rorbas  
 Crealine GmbH, Niederweningen  
 Curiger Priska, Buchs ZH

## D

De Boni Reto, Kloten  
 Dick Steven, Wallisellen  
 Dieth Renate, Bachenbülach  
 Dietrich Pia u. Peter, Dübendorf  
 Dinkelacker Anita, Kloten  
 Disch Ciril, Schiers  
 Dorfverein Adlikon  
 Dörig Marie-Louise u. Hermann, Kloten  
 Dünki Regula u. Heinrich, Embrach  
 Dürst Rudolf, Neftenbach  
 Dürsteler Ruth, Buchs ZH

## E

Eberhard-Andel Stepanka Dr., Bülach  
 Eberle Basil, Fehraltorf  
 Ebnöther Urs-Peter Dr., Bülach  
 Eder-Nydegger Stephan, Embrach  
 Eggenberger Ruth, Hochfelden  
 Eggenberger-Hagmann Verena, Oberglatt  
 Eggmann Rolf, Thalwil  
 Egli Max, Rafz  
 Egli Sonja u. Jürg, Rümlang  
 Ehrensberger-Dow Maureen u. Heinz, Opfikon  
 Eicher Dora, Arbon  
 Eigenmann-Krebs Liliane, Dietlikon  
 Eisenegger Immobilien & Treuhand AG,  
 Regensdorf  
 Elektrizitätswerk Rümlang  
 Elsener-Fischer Alois, Rümlang  
 Enderli-Schütz Alma, Kloten  
 Enz-Bohny Hans, Wallisellen  
 Erni-Schmidheiny Doris u. August, Nürensdorf  
 Erny-Grob Nelly u. Hans, Embrach  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Embrach-  
 Oberembrach-Lufingen  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Koblenz

## F

Fardel Kevin, Zürich  
 Fässler Verena u. Albert, Kloten  
 Fausch Hansjürg, Regensdorf  
 Fehr-Jung Thea, Kloten  
 Fenner Irene, Dübendorf  
 Fiechter Dora, Wallisellen  
 Filippi-Ament Dorly, Glattbrugg  
 Finn Michele u. James, Middlebury (US)  
 Fischbach-Rohrer Brigitte u. Rudolf, Bülach  
 Fischer Verena u. Rudolf, Dietlikon  
 Fischer-Brogli Christa, Bülach  
 Flükiger-Strub Elsbeth u. Kaspar, Teufen ZH  
 Frauchiger Martin, Niederhasli  
 Frei Liebrich Martina, Pfäffikon ZH  
 Frei Rosmarie u. Hans Peter, Embrach

Fretz-Suter Gertrud, Rafz  
 Freund Karl, Kloten  
 Fricker Jörg, Bassersdorf  
 Friedrich Margrit u. Bernd, Winkel  
 Fries Ruth, Bülach  
 Frischknecht Christine u. Peter, Bülach  
 Frommenwiler Margrith, Bülach  
 Fuchs-Zindel Ellen, Thalwil  
 Fuhrer-Meyer Marianne u. Christian, Bülach  
 Füllemann Christoph, Bassersdorf  
 Füllemann-Flury Alfred Dr., Embrach  
 Fumasoli-Schmid Peter, Buchs ZH  
 Furrer Iris, Freienstein  
 Fürst Armin, Bassersdorf  
 Fürst Dieter, Bassersdorf

## G

Ganz Max, Urmein  
 Gelzer-Leemann Monika u. Friedrich, Embrach  
 Gemeinde Dällikon  
 Genilloud Paulette, Kloten  
 Gentsch Margrit, Dielsdorf  
 Gerber Urs, Egg b. Zürich  
 Geser Cornelia, Aarau  
 Geslin Stéphane, Bülach  
 GGB Immobilien AG, Brüttisellen  
 Gianutt-Steinhilber Martin, Dietlikon  
 Giger-Morach Ruth u. Anton, Winkel  
 Glanzmann-Koller Martha, Kloten  
 GLS Music, Berg TG  
 Gnos Andreas, Opfikon  
 Göhring John, Thônex  
 Gradolf-Wieland Karin u. Christian, Bülach  
 Graf-Angst Elisabeth u. Johannes, Bassersdorf  
 Grande-Stühlinger Silvia u. Carlo, Wasterkingen  
 Greutmann Yvonne u. Urs, Embrach  
 Guyer Beat, Bülach  
 Gyger-Rapp Lisette u. Max, Bassersdorf

## H

Haberstock-Egli Marlies u. Klaus, Wallisellen  
 Häseli-Göggel Ursula u. Christian, Kloten  
 Hauser Rita u. Emil, Brütten  
 Hauser-Hulliger Nicole u. Fritz, Schöfflisdorf  
 Heer Ida u. Roger, Bachenbülach  
 Heidelberger Jacqueline u. Roland, Regensdorf  
 Heimlinger Iris u. Rolf Prof. Dr., Muri b. Bern  
 Henzen-Matzinger Marianne u. Steven,  
 Bachenbülach  
 Herrmann Friedrich, Nürensdorf  
 Heusser Jakob, Embrach  
 Hildebrandt Matthias, Bülach  
 Hildebrand-Iten Jürg, Bülach  
 Hinnen Tina u. Werner, Braunwald  
 Hintermann-Bachmann Verena, Bassersdorf  
 Hirsch Brigitte, Untervaz  
 Hirt Walter, Bülach  
 Hofer Marco, Kloten  
 Hofmann Aeberhard Hildegard, Nürensdorf  
 Hofstetter Daniel, Bassersdorf  
 Holliger-Stadelmann Hanna, Dietlikon  
 Hollinger Astrid, Buchs ZH  
 Honegger Markus, Bülach  
 Hornung Beat, Bassersdorf  
 Hotz-Arnold Manuela u. Andreas, Dietlikon  
 H. Ramp Innenausbau GmbH, Lufingen  
 Huber Kurt, Dietlikon  
 Huber Marcel, Kloten  
 Huber René, Kloten  
 Huber-Jörg Verena, Dietlikon  
 Huber-Romanzina Marina, Dietlikon  
 Huber-Weideli Doris u. Arnold Dr., Oberglatt  
 Hufenus Markus, Opfikon  
 Hug-Peyer Bettina u. André, Zezikon  
 Hühner Gabrielle u. Edgar, Nürensdorf  
 Hummel Maja u. Othmar, Freienstein

Hunkeler Pia, Kloten  
 Hunziker Hans Jörg Dr., Niederhasli  
 Hunziker-Keller Ruth u. Walter, Winterthur  
 Hüppi Ernst, Nürensdorf  
 Hürzeler-Scherrer Christina u. Markus,  
 Effretikon

**I**  
 Illi Liselotte, Bassersdorf  
 Ingold Hans-Peter, Nürensdorf  
 Isele-Brüngger Anita u. Paul, Wallisellen  
 Isken Heinz, Niederweningen  
 Isler Peter, Brütten

**J**  
 Jäggli Martin, Kloten  
 Jayasinghe Mihiri u. Sujith, Niederweningen  
 Jeker-Studer Fritz, Winkel  
 Jenny Leonie u. Ruedi, Rümlang  
 Jenny-Loosli Judith u. Reto, Bassersdorf  
 Joos Fritz, Opfikon  
 Joss-Sidler Jrène u. Lorenz, Kloten  
 Jud Patrizia, Illnau  
 Jud-Tschumi Susanne u. Werner, Kloten  
 Jung Frieda u. Heinz, Bassersdorf  
 Jungen Sprenger Katharina, Regensdorf

**K**  
 Kälin Ruth, Kloten  
 Kammermann Esther u. Hansruedi, Oberglatt  
 Kappeler-Anderson Elisabeth u. Peter, Dietlikon  
 Karl Augustin AG, Thayngen  
 Katholische Kirche St. Katharina, Zürich  
 Käufeler Elsbeth, Winterthur  
 Kaufmann-Maurer Andrea u. Philippe, Kloten  
 Keller Inge, Glattbrugg  
 Keller-Schmidhauser Maja u. Willi, Bassersdorf  
 Keller-Wintsch Edith u. Hansruedi, Brütten  
 Kienast Gertrud, Bassersdorf  
 Klatzer Günther, Kloten  
 Klaus-Mumenthaler Sonja u. Erich, Glattbrugg  
 Kleiner Selma, Zürich  
 Klemenz Manuela, Wallisellen  
 Knecht Alexander, Oberhasli  
 Kobel-Bruni Françoise u. Roland, Wallisellen  
 Koblet Beatrice, Kloten  
 Koch Martin, Embrach  
 Kohler Jörg, Dietlikon  
 Koller-Romann Brigitte u. Thomas Dr., Kloten  
 König-Egli Rita u. Walter, Kloten  
 Köppel-Weber Kurt, Bülach  
 Körber Frank, Dietikon  
 Kraeuchi Katrin, Hochfelden  
 Krähenbühl Eliane, Niederhasli  
 Kramer Markus, Kloten  
 Kronauer Georg, Embrach  
 Kröni Ruth u. Dölf, Pfungen  
 Kumin-Hossle Rita, Wallisellen  
 Kummer Marianne, Lufingen  
 Kunz Eliane u. Walter R., Bassersdorf  
 Kunz Stefan F., Othmarsingen  
 Kunz-Hüsser Yvonne u. Hanspeter, Wallisellen  
 Kunz-Meyerholt Esther, Rümlang  
 Kuppelwieser Simon, Schaffhausen

**L**  
 Ladner Ursula Andrea, Nürensdorf  
 Lagnaz André, Matzingen  
 Lanzini Beatrice u. Hermann, Niederhasli  
 Leikam Straumann Monika, Nürensdorf  
 Leisi Waltraud, Zürich  
 Lenggenhager Maria u. Ruedi, Bachs  
 Lenggenhager-Lüthy Eugen, Kloten  
 Leppert Helga Maria, Beringen  
 Lienberger Marisa, Freienstein  
 Looser Georg, Effretikon  
 Lorenzi Rosa, Bassersdorf

Loss Nicole u. Martin, Bassersdorf  
 Luder-Speich Verena u. Hans, Buchs ZH  
 Lüscher-Dutli Anita u. Hans-Peter, Winkel  
 Lüscher Jürg, Wallisellen  
 Lutz Jürgen, Kloten

**M**  
 Maag Verena u. Martin, Bachenbülach  
 Maag-Weiss Irmi u. Peter, Bachenbülach  
 Maag-Wyss Lotty u. Arthur, Fehraltorf  
 Madai Anita, Höri  
 Maiorano Heidi, Embrach  
 Margaretha Hug Treuhand, Buch am Irchel  
 Marroni Ines u. Mauro, Brütten  
 Marthaler Beatrice u. Felix, Oberhasli  
 Marthaler René, Winkel  
 Marthaler Ursula, Oberhasli  
 Marti Liliane u. Walter, Lufingen  
 Mast Heidi, Bassersdorf  
 Mathis Dominic, Nürensdorf  
 Mathis Martin, Nürensdorf  
 Mayer-Ebnöther Hannelore u. Mike, Brütten  
 Meichtry-Bächi Anita u. Walter, Rafz  
 Meier Hanni, Rafz  
 Meier Raoul, Bülach  
 Meier Sandra, Neerach  
 Meier Werner, Bülach  
 Meile-Schoierer Irmgard u. Harry, Kloten  
 Meister Evi u. Fritz, Bülach  
 Meyer-Buol Katharina, Lufingen  
 Michel Friedrich, Kloten  
 Miglioretto Paolo, Oberembrach  
 Militärschützenverein Wasterkingen  
 Minder-Bigger Elsy, Kloten  
 Minigolf Club Grindel Kloten  
 Möckli Peter, Schleitheim  
 Mohn + Partner AG, Niederglatt  
 Mohn-Lagler Marianne u. Peter, Dietlikon  
 Morf Silvia, Nürensdorf  
 Morf Ursula u. Karl, Glattbrugg  
 Morf-Bachmann Fritz, Oberembrach  
 Mösler Urs, Eglisau  
 Mrose Andrea u. Georg, Eglisau  
 Müller Beat, Niederweningen  
 Müller Ernst, Kloten  
 Müller Romilda, Rümlang  
 Müller Solange, Meilen  
 Müller Susanne, Rümlang  
 Müller-Gressel Konrad, Wallisellen  
 Müller-Sticker Roland, Bülach  
 Mürger Fritz, Zürich

**N**  
 Näf Markus, Glattfelden  
 Nafzger Monika, Kloten  
 Naric Gordana, Kloten  
 Neeracher Ruth, Zürich  
 Nesshold-Fürst Heinz, Rümlang  
 Niederer-Meier Johanna, Zollikerberg  
 Niederhauser Nicole u. Thomas, Schöfflisdorf  
 Niggli Albert Dr., Schneisingen  
 Nigg-Schäppi Elisabeth u. Toni, Winterthur  
 Noser Mario Thomas, Zürich  
 Nyffenegger-Dünki Karin u. Christian,  
 Teufen ZH

**O**  
 Oberholzer Niklaus, Zuoz  
 Oertly Alison, Nelson (NZ)  
 Oertly Ryan Keren, Christchurch (NZ)  
 Oesch-Brändli Ludwig, Embrach

**P**  
 Parietti-Bachmann Elvira u. Rolf, Dielsdorf  
 Perjés-Hoffmann Ursula u. Ferenc, Wallisellen  
 Peter Annelies u. Heinrich, Nürensdorf  
 Peter Daniel, Kloten

Petermann-Wirz Sonja u. Urs, Bassersdorf  
 Peter-Schmid Heidi u. Walter, Bassersdorf  
 Pillard Luc, Effretikon  
 Plüss Ueli, Opfikon  
 Posch Sonja u. Hermann, Opfikon  
 Pula AG, Lufingen



**Q**  
 Quadrelli Silvia, Kloten

**R**  
 Rahm-Ess Katharina u. Hanspeter, Bassersdorf  
 Rahn+Bodmer Co., Zürich  
 Rapold Emil, Rümlang  
 Rau Ruth u. Peter, Schöfflisdorf  
 Rauch Daniel, Kloten  
 Reimann Peter, Neerach  
 Reiner Karin, Wallisellen  
 Reist Christine u. Gerhard, Kloten  
 Rentsch-Nyffenegger Esther u. Harry, Lufingen  
 Reutimann Walter, Hirzel  
 Rielle La Bella Stephanie, Bassersdorf  
 Riesen Rosette u. Hansueli, Rümlang  
 Ringer Ralph, Brütten  
 Risch Maya, Zürich  
 Rizzi Marianne u. Danilo, Bülach  
 Roffler-Spillmann Andrea u. Markus,  
 Weisslingen  
 Rosenberger Margrit-Emilia, Opfikon  
 Roth Marguerite u. Hanspeter, Meilen  
 Roth-Keller Hansjörg, Schneisingen  
 Rotronic AG, Bassersdorf  
 Rouiller Joël, Glattbrugg  
 Rüegg Monika, Weiach  
 Rutschmann Hester u. Daniel, Hüntwangen  
 Rüttimann Katharina, Kloten

**S**  
 Saxer Leo, Zürich  
 Schaad Martin, Kloten  
 Schaad Miriam u. Patrick, Rümlang  
 Schaffflützel Judith, Riehen  
 Schalch Stefan Dr., Wallisellen  
 Schär Arlette u. Werner, Nürensdorf  
 Schärer Beat u. Domenighini Franco, Lufingen  
 Schärli Beatrice u. Oliver, Wallisellen  
 Schawalder Margrit u. Rico, Kloten  
 Schefer Partner Planungen, Lufingen  
 Schellenberg Barbara, Niederglatt  
 Scheuber-Pircher Werner, Rafz  
 Schibli AG, Kloten  
 Schilder Renate u. Wolf, Embrach

Schlatter-Romann Rudolf, Opfikon  
 Schlosser-Wild Marlise u. Hugo, Winkel  
 Schmid Beat, Bülach  
 Schmid Elisabeth, Hinterkappelen  
 Schmid Ruth u. Werner, Oberglatt  
 Schmid-Denzler Fränzi u. Alex, Schöfflisdorf  
 Schmidhauser-Greuter Meta, Rümlang  
 Schmidli-Tolksdorf Jutta, Kloten  
 Schneebeli Hans Ulrich, Arni AG  
 Schneider Heinrich, Seuzach  
 Schnider-Sasaki Pamela u. Robert, Brütten  
 Schranz Ida u. Werner, Embrach  
 Schreyer-Rütsche Beatrice u. Max, Kloten  
 Schudel Engineering, Embrach  
 Schuhmacher-Deiss Adrian, Kloten  
 Schürch Brigitte, Bachenbülach  
 Schwarz Hans, Kloten  
 Schwendemann Daniela u. Guido, Nürensdorf  
 Sennhauser Albert, Brütten  
 Sibler Pius, Lufingen  
 Sierra-Fink Karin u. Gustavo, Winterthur  
 Sigrist-Teufel Sybille u. Hansueli, Rafz  
 Simmler-Zweidler Rahel u. Heinz, Bachenbülach  
 Singer Benno, Winterthur  
 Sollberger Doris, Winkel  
 Sommer-Techio Willi, Eglisau  
 Sonnen-Apotheke, Zürich  
 Spaltenstein-von Wattenwyl Catherine,  
 Bassersdorf  
 Stadler Oliver, Affoltern am Albis  
 Stähli Annelies u. Erich, Kloten  
 Stamm-Leutenegger Beatrice, Eglisau  
 Staufer Barbara, Uster  
 Steffen Thomas, Winkel  
 Steiger-Lang Monica, Buchs ZH  
 Steinemann Barbara, Watt  
 Stocker-Egli Helen u. Marco Dr., Urdorf  
 Stocker-Looser Irma, Zürich  
 Stohler Hans-Ulrich, Bassersdorf  
 Stoll Rahel Dr., Zumikon  
 Stoll Veronika, Bülach  
 Strähle-Waibel Margrit u. Peter, Regensdorf  
 Strässler Margrit u. Christian, Hüntwangen  
 Straub Ruth, Bassersdorf  
 Strebel-Ottiger Ruth u. Heinrich, Nürensdorf  
 Streuli Peter, Zug  
 Strub-Heimann Susanne u. Helmut, Kilchberg  
 Stübi-Michel Hildi, Suberg  
 Stump-Herzog Rita, Bassersdorf  
 Stüssi Bea u. Hans, Oberhasli  
 Surbeck Margrith, Hüntwangen  
 Surber Gabriela, Watt  
 Suri Bruno, Kloten  
 Sutter Alfons, Erlinsbach

**T**  
 Tagliabue Luca, Steinmaur  
 Tanner Susanna, Brüttisellen  
 Tennis Club Kloten, Team 55+ 3L  
 Tennismannschaft TC Kloten  
 Teuscher Annemarie u. Martin, Bassersdorf  
 Thalmann Bruno, Freienstein  
 Theilkäs Margrit u. Christian, Kloten  
 Thiel-Kummer Catherine u. Michael Dr.,  
 Nürensdorf  
 Thoma Esther u. Raphael, Winterthur  
 Thoma-Vogt Magdalena, Thun  
 Thöni Marianne, Wallisellen  
 Toggweiler Matthias, Zug  
 Toscan-Rupp Ursula, Bülach  
 Tribelhorn Edi, Glattbrugg  
 Trnka Dominik, Dietlikon  
 Trottmann Maria, Bülach  
 Tschanz Bruno, Opfikon  
 Tscharner Harry, Glattbrugg  
 Tschudin-Hool Pia u. Heinz, Wallisellen

**U**  
 Unseld Silvia u. Richard, Winkel

**V**  
 van Leusden Iris u. Joannes, Bassersdorf  
 van Scherpenzeel Wilhelmina, Kloten  
 varion.ch ag, Brüttisellen  
 Venetz Heinrich, Kloten  
 Vetsch Werner, Nürensdorf  
 Vischer-Sutterlüti Marlise, Küsnacht  
 Vogel-Bossard Luise-Merav u. Ernst, Niederhasli  
 Vogt Margrit u. Edwin, Effretikon  
 Vogt Peter, Bülach  
 Volz Susanne, Bassersdorf  
 von Gunten Cécile, Niederglatt  
 von Känel Daniela u. Urs, Niederglatt  
 von Känel Käthi, Watt  
 Vorburger Beat, Kloten

**W**  
 Waldesbühl Elisabeth u. Eduard, Hausen am  
 Albis  
 Waldmeier Susanne, Nürensdorf  
 Walser Sharon, Kloten  
 Walt Roger, Kloten  
 Weber Ursula u. Hans-Peter, Rafz  
 Weber-Heller Sylvia, Eglisau  
 Weilenmann Judith, Steinmaur  
 Weishaupt Rondinelli Ebba, Wallisellen  
 Weiss Ernst, Brütten  
 Weiss-Bühler Heidi u. Erhard, Bülach  
 Werfeli Jürg, Zürich  
 Widmer François, Yverdon-les-Bains  
 Widmer-Kreienbühl Rita u. Felix, Opfikon  
 Widmer-Kundert Inge u. Adolf, Opfikon  
 Wiederkehr Markus Dr., Nürensdorf  
 Wiederkehr Peter, Embrach  
 Wiesli Petra, Neerach  
 Wiesmann Susi, Dietlikon  
 Wigert Tondeur Ursula, Opfikon  
 Willaredt Wolfgang, Niederweningen  
 Wojcik Hanspeter, Oberglatt  
 Wolfer-Braunschweiler Katrin u. Beat, Gräslikon  
 Würzler Hanspeter, Eglisau  
 Wüst Johannes, Kloten  
 Wüst-Baumgartner Walter, Buchs ZH  
 Wüthrich Marianne u. Fritz, Zürich  
 Wüthrich Regina, Wil ZH  
 Wyss-Truhetz Rudolf, Nürensdorf

**Z**  
 Zangger Hans, Embrach  
 Zanon Brigitte, Kloten  
 Zaugg Monika u. Max, Glattfelden  
 Zavadil Jaroslava, Oberglatt  
 Zehnder-Grazia Beatrice u. Anton, Bülach  
 Zemp Heidi, Unterengstringen  
 Zemp Martin, Oberrieden  
 Zraggen Rita u. Ernst, Nürensdorf  
 Zraggen Werner, Freienstein  
 Zihlmann-Erzinger Theres, Nürensdorf  
 Zimmermann Susan, Glattpark (Opfikon)  
 Zimmermann-Bard Elisabeth u. Max,  
 Bassersdorf  
 Zollinger Jürg, Embrach  
 Zollinger-Manz Evi u. Werner, Bülach  
 Zschocke Matthias, Niederhasli  
 Zuber Christian, Embrach  
 Züger Corinne, Flurlingen  
 Zuppinger Michael, Kloten  
 Zweifel-Hirter Maja u. Walter, Zürich

## CHF 500–999

**A**  
 3R Aviation Support Network GmbH, Grafstal  
 Aeschbach-Schwab Erna, Nürensdorf  
 Ammann Bruno, Steinmaur  
 Apotheke Richard Gysler & Partner, Spreitenbach  
 at rete ag, Zürich  
 Auberson Hendrika, Winterthur

**B**  
 Bauert Walter, Nürensdorf  
 Baur-Weber Ursi u. Hans, Rafz  
 BBO AG, Pfäffikon SZ  
 Behr-Schneider Simone u. Pascal, Eglisau  
 Bichsel Heinz, Neuenhof  
 Bieler Esther u. Beat, Schöfflisdorf  
 Blas Rafael, Kloten  
 Bleichenbacher Manuel, Kloten  
 Bleuler Urs, Oberembrach  
 Boeni-Schreiber Regine u. Rolf, Kloten  
 Bolli Textilwaren AG, Winterthur  
 Bölsterli-Beiner Monika u. Alois, Embrach  
 Bomatec AG, Höri  
 Borgo Heidi, Kloten  
 Bosshard-Scheibler Robert, Wallisellen  
 Bouhraoua-Dupuis Christiane, Kloten  
 Bruce-Schori Barbara u. Adam, Bachenbülach  
 Bucher Industries, Niederweningen  
 Büeler Felix, Nürensdorf  
 Bundi-Andres Helen u. Ottavio C., Nürensdorf  
 Bürkler-Morf Ruth u. Erwin, Nürensdorf  
 Burri-Kehl Leonie u. Hans Peter, Rorbas

**C**  
 Cachin Patricia, Baar  
 Chochlöffel Kochclub Bülach  
 Claro Weltladen Kloten  
 Croci-Nordwald Marion, Embrach

**D**  
 Derendinger Franz u. Specht Charlotte,  
 Hüntwangen  
 Derendinger Karl, Kloten  
 Dittli Claudia, Bassersdorf  
 Dormann Meinrad u. Harteck Claire,  
 Küsnacht am Rigi  
 Duquénoy Rachel, Wallisellen

**E**  
 Eberhard August, Kloten  
 Eberhard-Landis Yvonne u. Heinrich, Winkel  
 Eggenberger Heinrich, Menzingen  
 Eggenschwiler Eva u. Ernst, Otelfingen  
 Elsener Manuela u. Daniel, Wasterkingen  
 Emch Roger, Bülach  
 Emler-Schmitz Karin u. Jürg, Weingarten-  
 Kalthäusern  
 Enz Peter, Bassersdorf  
 Erismann Willy, Bachenbülach  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Buchberg-Rüdlingen  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Dietlikon  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Einsiedeln

**F**  
 Familienverein Hochfelden  
 Fassbind Margrith u. Franz, Kloten  
 Fischer René, Zürich  
 Fischer Ruedi, Wallisellen  
 Flück Denise u. Lukas, Winkel  
 Frank-Müller Winona u. David, Wallisellen  
 Frei Willy, Winkel  
 Frei-Morf Margrit u. Hanspeter, Kloten  
 Frei-Näf Silvia u. Adrian, Wallisellen  
 Frick Peter, Dürrenroth  
 Fritschi Susanne u. Arthur, Bachenbülach  
 Fuhrer Ralph, Embrach

**G**

Gantenbein Matthias, Kloten  
 Gasser Hans Ulrich, Bassersdorf  
 Gassmann Elisabeth u. Edward, Effretikon  
 Gehriger Haidi, Winkel  
 Geissbühler Ulrich, Bülach  
 Gemeinde Erlenbach  
 Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirkes Bülach  
 Gerschwyler-Kick Doris u. Hans-Jörg, Stadel  
 Goldinger Beat, Zürich  
 Grob Gaetano, Guntershausen b. Aadorf  
 Grotzer-Fink Hansjörg, Bassersdorf  
 Gugelmann Rolf, Kloten  
 Guyer-Hauser Hanni u. Robert, Bülach

**H**

Hagen Bruno Karin u. Bruno Michele, Brütten  
 Hasler Erika, Winterthur  
 Hess Matthias, Tagelswangen  
 Hohl Anita u. Heinz, Zürich  
 Hottinger Edith u. Kurt, Kloten  
 Hurter-Elsinger Heidi u. Heinz, Kloten  
 Hüssy-Eberhard Margrit u. Roland, Opfikon

**I**

Isler-Siegenthaler Käthi u. Martin, Bachenbülach

**K**

Kägi-Bremi Hanna, Glattfelden  
 Kamm Sonja u. René, Oberkulm  
 Karr AG, Zug  
 Kaufmann Philipp, Bassersdorf  
 Keller Ingeborg, Wetzikon  
 Kleintierpraxis Zentrum, Dietlikon  
 Kloter Michael, Zumikon  
 Knecht-Stecher Ladina u. Urs, Brütten  
 Koch Bernadette, Winkel  
 Koradi-Kurth Erich, Freienstein  
 Koradi-Kurth Margrit, Rafz  
 Kuhlmann Annelise u. Hartmut,  
 Höchenschwand (DE)  
 Kümin Claudia, Zürich  
 Kündig Anni u. Bruno, Kloten  
 Künzler-Willi Ruth u. Karl, Bachenbülach  
 Kurer Josef, Kloten  
 Kurmann-Thurnheer Silvia u. Anton, Kloten

**L**

Langhart Sylvia u. Konrad, Meilen  
 Laternser-Peter Eveline u. Ralph, Weiningen  
 Lehmann Gerd, Rümlang  
 Limacher-Meier Nina u. Wolfram, Bassersdorf  
 Löffel Ursula, Lufingen

**M**

Mäder Heinz, Opfikon  
 Maurer Richard, Kloten  
 Meier Felix, Eglisau  
 Meier Hans-Rudolf, Embrach  
 Meier-Berchtold Rosmarie, Küsnacht  
 Meier-Haag Rita u. Willi, Bülach  
 Meier-Schweiger Ursula u. Eduard, Bülach  
 Menzi Obst- und Weinbau, Nürensdorf  
 Meyer-Lienhard Rosmarie u. Adolf, Eglisau  
 Migros Bülach Süd Center  
 Moor-Kägi Sonja u. Rolf, Kloten  
 Morgenthaler-Wunderli Vreni u. Paul, Kloten  
 Müller Sandra, Dielsdorf

**N**

Naef Max, Wetzikon

**P**

Praxis für Kieferorthopädie, Jaeger Barbara Dr.,  
 Zürich

**R**

Ramseier-Stoll Rosemarie, Opfikon  
 Reiter Johann, Bülach  
 Riette Gertrud, Opfikon  
 Ringli-Gutknecht Karin u. Stephan, Bülach  
 Roffler-Ruoss Edith u. André, Nürensdorf  
 Rüeger Gottlieb, Wil ZH  
 Rutz-Weder Ruth u. Felix, Dielsdorf

**S**

Sägesser Elisabeth u. Ernst, Nürensdorf  
 Saurenmann Esther u. Hans, Nürensdorf  
 Saxer-Frick Alfons, Dällikon  
 Schärer-Nussbaumer Renate u. Peter, Windlach  
 Scherrer Dora u. Bruno, Wallisellen  
 Schleicher Christina u. Jürgen, Bülach  
 Schmed-Kälin Lydia u. Alois, Bachenbülach  
 Schmid Christoph, Bülach  
 Schmid Gerhard Konrad, Glattbrugg  
 Schmid Willi, Effretikon  
 Schwarz-Weber Mina, Glattfelden  
 Schneider Julia, Schwerzenbach  
 Schreiber-Stadelmann Ruth u. Kurt, Dietlikon  
 Schwarz Hansueli, Winkel  
 Schwarz Philipp, Nürensdorf  
 Sinani Lidija, Glattpark (Opfikon)  
 Singgruppe Brütten  
 Spaltenstein Maria u. Walter, Nürensdorf  
 Spühler-Roth Andrea u. Bruno, Wil ZH  
 Stäger Angela, Bülach  
 Staudenmaier-Zahnd Edith u. Markus,  
 Bassersdorf  
 Stauer-Roth Rosmarie, Erlinsbach  
 Steiger Margareth u. Willy Oskar, Kloten  
 Steingger-Frei Claire u. Walter, Rafz  
 Stingel Barbara, Embrach  
 Stöberecke-Team Bassersdorf  
 Stoll Hanny, Opfikon  
 Streit Dietrich, Winkel  
 Streuli Ursula, Rümlang

**T**

Tanner-Willi Bernadette u. Jürg, Aadorf  
 Tantanini Margrit, Opfikon  
 Thöni Angelika u. Urban Dr., Illnau  
 Thurston-Egli Marianne, Dietlikon  
 Tripod Isabelle, Winterthur

**V**

Vanvossel Thomas, Bülach  
 Vassalli Edith u. Caspar, Embrach  
 Verhoeven Karen u. Fred, Nürensdorf

**W**

Wachter-Nieuwlands Katinka u. Thomas,  
 Glattfelden  
 Wacker Rolf, Niederweningen  
 Waibel Ulla, Kloten  
 Waldvogel-Lehmann Denise u. Daniel,  
 Oberembrach  
 Weder-Tokmak Sevil u. Ulrich Dr., Zürich  
 Wicki Beatrix u. Martin, Wil ZH  
 Widmer Josef, Dielsdorf  
 Widmer-Grüner Regina u. Reto, Kloten  
 Willems Marcel, Kloten  
 Wirth Gabriela, Niederweningen  
 Wittwer Paul, Kloten  
 Wyss Christian, Steinmaur

**Y**

Yvette Häfliger Consulting AG, Bülach

**Z**

Zimmermann Rolf, Stadel

**AB CHF 1000****A**

Alpine Finanz Immobilien AG, Glattbrugg  
 Anneler Frieda u. James, Urdorf  
 Arbenz + Partner AG, Frauenfeld  
 Asorys AG, Woopies Schweiz, Affoltern am Albis  
 Autocenter Bülach-Süd AG, Bachenbülach

**B**

Bader & Niederöst AG, Kloten  
 Bader-Noser Conny u. Thomas, Wollerau  
 Badminton Club Rorbis-Frienstein  
 Bébié Verena u. Roger, Winkel  
 Bersinger Theodor, Schmerikon  
 Bill Stefan, Watt  
 Biller Jürg, Zollikon  
 Bischoff Margrit u. Robert, Nürensdorf  
 Bolleter Bernadette u. Werner, Kloten  
 Bordone Antonio, Dübendorf  
 Brand Beat, Winkel  
 Bretscher AG, Wallisellen  
 Bretscher Hanspeter Dr., Nürensdorf  
 Broglie Rolf, Zürich  
 Brunner-Wicki Ruth u. Paul, Bassersdorf  
 Bühler Alice, St. Moritz

**C**

Capozio Gabriela, Rümlang  
 Cargologic AG, Zürich-Flughafen  
 Christoffel Adrian, Zürich  
 Coop Genossenschaft, Basel  
 Cornaz Claude R., Buchberg  
 Cornaz Margrit u. Paul-Henri, Luzern

**D**

DHZ AG, Lufingen  
 Dietschi Kathleen u. Felix, Zürich  
 Drinks of the World, Brütten  
 dynawell ag, Bassersdorf

**E**

Eberhard Brigitte, Kloten  
 Eggermann Béatrice u. Karl, Luzern  
 Ehrensperger-Schaub Evi, Zumikon  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Breite, Nürensdorf  
 Evang.-ref. Kirchgemeinde Opfikon-Glattbrugg

**F**

F. RUBIO AG, Zürich  
 Fischer-Hunkeler L. u. J., Kloten  
 FMS Force Measuring Systems AG, Oberglatt  
 Frei Pascal Dr. med., Zürich  
 Frei-Rimathé Barbara u. Jakob, Winterthur  
 Frey Peter, Pfungen  
 Fröhlich Fritz, Winkel

**G**

Gantner-Ramseier Esther u. Armin, Zwiidlen  
 Ganz Samuel, Nürensdorf  
 Gemeinde Wallisellen  
 Gemeinden Bassersdorf & Nürensdorf  
 Georg und Bertha Schwyzer-Winiker-Stiftung,  
 Zürich  
 Geschwister Gut-Stiftung, Zürich  
 Ghirlanda Daniel, Glattfelden  
 Graf Kurt, Dielsdorf  
 Gschwend-Meyer Ruth u. Gert, Opfikon  
 Günter-Bürgisser Hildegard, Kloten

**H**

Hänggi Roman, Bassersdorf  
 Hardegger-Oesch Marianne, Wallisellen  
 Hartmann-Girsberger Kurt, Glattbrugg  
 Hauser Johanna u. Thomas W., Neerach  
 headbits Ag, Zürich  
 Helen und Arthur Baumberger Stiftung,  
 Lichtensteig

Hiltbrunner Christine u. Jürg, Oberhasli  
Hirschi-Albrecht Liliane u. Fred Dr., Wallisellen  
Hofer Anita u. Patrik, Bassersdorf  
Horn-Busenhart Verena u. Paul, Rorbas  
Huber-Graf- und Billeter-Graf-Stiftung, Zürich  
Hutter Kurt, Dübendorf

**I**  
IC-Hauswart AG, Dietikon  
Isler Beat, Wallisellen  
Iten-Meier Alfred, Glattfelden

**J**  
Jäggi Andreas, Bachenbülach  
Jürg Walter-Meier-Stiftung, Luzern

**K**  
Kägi Reinigungen AG, Kloten  
Kämpfer Urs, Niederglatt  
Kath. Kirchenstiftung St. Anna, Glattbrugg  
Kaufmann Martin Dr. med., Lufingen  
Keller Elisabeth u. Paul, Weiach  
Kengelbacher Franz, Affoltern am Albis  
Kintetsu World Express (Schweiz) AG,  
Bassersdorf  
Kissling Ventocilla Esther M. Dr., Wallisellen  
Kofmehl Therese, Wolfwil

**L**  
Landis-Bichsel Heidi u. Walter, Bassersdorf  
Langhart-Benz Dora u. Hans, Kloten  
Leresche Lydia, Winkel  
Liechti-Schraner Helene u. Alex, Effretikon  
Lions Club Bülach  
Luise Beerli Stiftung, Zürich

**M**  
Markwalder Cindy u. Rolf, Kloten  
Mattle Ursula, Niederhasli  
Meier Bruno, Neerach  
Meier Susanne u. Ernst, Wil ZH  
Menzi-Zysset Harry, Bassersdorf  
M. Fierz AG, Bülach  
Michel Bruno, Winkel  
Mosimann-Albrecht Dora, Dietlikon

**N**  
Nachlass Theo und Erika Schaub-Hunziker  
Nydegger Peter, Zürich  
Nyffenegger Kloten AG, Kloten

**O**  
Oberli Fritz, Täby (SE)  
Oertig Edgar, Adliswil  
Oertly Frederick D. Paul, Blonay  
Oeschger Marco, Zürich  
Oeschger Patrick, Nürensdorf  
Oeschger Peter, Nürensdorf  
Omlin Marlis u. Hermann, Zürich  
OPO Oeschger AG, Kloten  
Orlandi Bruno, Glattbrugg

**P**  
Panoff Ralph, Kloten  
Piatti Livio, Zollikon  
Pini Sandro, Winkel  
Probst Franziska u. Meinrad, Brütten

**R**  
Rebmann Christine, Rafz  
REM4you GmbH, Winkel  
Reschke Regina u. Klaus-Dieter, Bachenbülach  
Risch Priska, Kloten  
Ronner Peter, Bassersdorf  
Roth-Fischer Ursula u. Hans, Kloten  
Rüegg-Bollinger Stiftung, Wettingen  
Ruffi-Maier Susy u. Robert, Dietlikon

**S**  
Salzgeber Sandra u. Nathanael, Grüt (Gossau ZH)  
Schär Walter, Embrach  
Schenk Antoinette u. Thomas, Zumikon  
Schmid Jakob, Nürensdorf  
Schnyder Margrit u. Jörg, Oberhasli  
Schreiber Annette u. Othmar, Flims Waldhaus  
Schuler Anita, Hochfelden  
Schuppisser Heinz, Kloten  
Schweizer-Sigrist Max, Bülach  
Senn Ornella u. Dino A., Kloten  
Sonderegger Kurt, Kloten  
Specogna Maria u. Werner, Erlenbach  
Städeli-Uetz Verena u. Hansjürg, Nürensdorf  
Stiftung Denk an mich, Zürich

**T**  
Thomet Beratungen GmbH, Kloten  
Thomet Ernst, Glattfelden  
Thomet Esther u. Richard, Kloten

**U**  
UBV Lanz AG, Zollikon

**V**  
Verein Gratis-Ferien für Schwerbehinderte,  
Richterswil  
Vogel Daniel Dr., Kilchberg ZH  
Volkart-Fürst Nicole u. Christoph, Kloten  
von Euw Ursula u. Urs, Freienstein

**W**  
Wälchli Marianne, Männedorf  
Walder Elisabeth u. Hans-Peter, Brüttsellen  
Walk Kurt, Dällikon  
Wanner Gerda u. Markus, Kloten  
Wasem Ruth u. Robert, Bülach  
Wassmer-Thoma Ruth u. Peter, Wallisellen  
Weber-Niederer Phyllis u. Max, Nürensdorf  
Wegmüller Madeleine u. Peter, Regensberg  
Weingut Schloss Teufen, Teufen ZH  
Widmer Treuhand und Steuerberatung, Bülach  
Winkler-Gautschi Esther u. Peter, Bülach  
Wittweiler & Müller AG, Rorbas  
Würsch Roger, Dietlikon  
Wydlar-Künzler Martha u. Andreas, Oberhasli

**Z**  
Züllig Urs, Uerikon  
Zürcher Amtsbürgerschaftsgenossenschaft,  
Embrach  
Zürcher Kantonalbank, Zürich

# STIFTER- UND PARTNER-GEMEINDEN

### STIFTERGEMEINDEN

Gemeinde Bachenbülach  
Gemeinde Bassersdorf  
Stadt Bülach  
Gemeinde Eglisau  
Gemeinde Embrach  
Gemeinde Freienstein-Teufen  
Gemeinde Glattfelden  
Gemeinde Hochfelden  
Gemeinde Höri  
Gemeinde Hüntwangen  
Stadt Kloten  
Gemeinde Lufingen  
Gemeinde Neerach  
Gemeinde Niederglatt  
Gemeinde Niederhasli  
Gemeinde Nürensdorf  
Gemeinde Oberembrach  
Gemeinde Oberglatt  
Stadt Opfikon  
Gemeinde Rafz  
Gemeinde Rorbas  
Gemeinde Rümlang  
Gemeinde Schöfflisdorf  
Gemeinde Stadel  
Gemeinde Wasterkingen  
Gemeinde Weiach  
Gemeinde Wil  
Gemeinde Winkel

### PARTNERGEMEINDEN

Gemeinde Affoltern am Albis  
Gemeinde Birmensdorf  
Gemeinde Brütten  
Gemeinde Buchs  
Gemeinde Dällikon  
Gemeinde Dietlikon  
Gemeinde Erlinsbach AG  
Gemeinde Regensdorf  
Gemeinde Steinmaur  
Gemeinde Wallisellen

# ORGANE

## STIFTUNGSRAT (AMTSPERIODE 2018–2022)

Thomet Richard\*, Präsident Stiftungsrat, Vertreter Stadt Kloten, Gemeinde Lufingen  
Brönnimann Thomas, Vizepräsident Stiftungsrat, Vertreter Stiftung Vivendra, Dielsdorf

Antener Nicole, Vertreterin Gemeinden Eglisau, Glattfelden  
Bolliger Gerd, Vertreter Stadt Opfikon  
Bretscher Christian\*, Privatperson  
Cugny Roth Sandrine, Vertreterin Gemeinden Hüntwangen, Rafz, Wasterkingen, Wil  
Dormann Meinrad, Ehrenmitglied  
Eberle Patrick Dr.\*, Privatperson  
Fischer Patricia, Vertreterin Stadt Bülach, Gemeinden Hochfelden, Höri  
Gehriger Haidi, Ehrenmitglied  
Hottinger Kurt, Vertreter Stadt Kloten, Gemeinde Lufingen (ab 5.5.2021)  
Huber Brigitte, Vertreterin Gemeinden Bassersdorf, Nürensdorf  
Huber Franz Xaver, Ehrenmitglied  
Huber-Obrist Monika, Vertreterin Heilpädagogische Schule Bezirk Bülach  
Hugentobler Marianne, Vertreterin Gemeinnützige Gesellschaft Bülach  
Jung Franziska, Vertreterin Stadt Bülach, Gemeinden Hochfelden, Höri  
Kläusler-Gysin Heidi, Vertreterin Stadt Opfikon  
Koch Hanselmann Verena, Vertreterin Gemeinden Embrach, Freienstein-Teufen, Oberembrach  
Kuppelwieser Simon\*, Privatperson  
Kuratli Gaby, Vertreterin Stadt Kloten, Gemeinde Lufingen (bis 5.5.2021)  
Meier-Neves Peter, Vertreter Gemeinden Niederglatt, Niederhasli, Oberglatt, Rümlang  
Meyer Saskia, Vertreterin Gemeinden Embrach, Freienstein-Teufen, Oberembrach, Rorbas  
Müller Esther, Vertreterin Gemeinde Wallisellen  
Panholzer René, Vertreter Gemeinden Bachenbülach, Winkel  
Pini Sandro\*, Vertreter PignaForum  
Roth Gerhard, Vertreter Gemeinden Bassersdorf, Nürensdorf  
Schaltegger Dieter, Vertreter Gemeinden Neerach, Schöfflisdorf, Stadel, Weiach  
Schäppi Walter, Stiftungssekretär (bis 31.8.2021)  
Schmidli Martin\*, Privatperson  
Spycher Andrea, Vertreterin Stadt Bülach, Gemeinden Hochfelden, Höri  
Stähli Werner, Vertreter Gemeinden Niederglatt, Niederhasli, Oberglatt, Rümlang  
Studer-Hinnen Priska\*, Privatperson  
Wisskirchen Mark, Vertreter Stadt Kloten, Gemeinde Lufingen

\* Mitglied der Betriebskommission

## BETRIEBSKOMMISSION

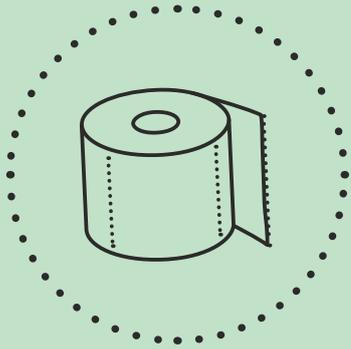
Thomet Richard, Präsident  
Eberle Patrick Dr., Vizepräsident

Bretscher Christian  
Kuppelwieser Simon  
Pini Sandro  
Schmidli Martin  
Studer-Hinnen Priska

## GESCHÄFTSLEITUNG

Heinz Goetz, Geschäftsführer a.i. (ab 29.11.2021)

Aeberhard Markus, Leiter Arbeit und Dienstleistungsbetrieb  
Bartholdi Tanja, Leiterin Beratung & Agogik/stv. Geschäftsführerin (ab 7.3.2022)  
Bordone Antonio, Leiter Gastronomie  
Erni Dominique, Leiter Rechnungswesen/IT  
Gerli-Schawalder Eva, Leiterin Personal & Verwaltung  
Grasser Susanne, Leiterin Tagesstätte (ab 1.1.2022)  
Meier-Krebs Christoph, Leiter Wohnen & Gesundheitsdienst (ab 1.11.2021)  
Somaini Claudia, Leiterin Kommunikation



# 23 400

Mal Toiletten gereinigt im Graswinkel



**Daniel Kaiser**

«Ich engagiere mich für die Pigna, weil wir uns für das Wohl der Bewohnerinnen und Bewohner einsetzen und die Selbstbestimmung und Förderung der individuellen Ressourcen im Mittelpunkt stehen. Ich werde in der Pigna wertschätzend behandelt und wir begegnen uns alle zusammen auf Augenhöhe.»

# 40

Tonnen Wäsche gewaschen

# 540

Stunden mit den Tieren spaziert



**Eva Gerli**

«Ich engagiere mich für Pigna, weil mir die Zusammenarbeit mit meinem Team, die vielen Begegnungen mit unseren Bewohner\*innen, Mitarbeiter\*innen sowie dem Personal viel Freude bereiten. Meine Aufgaben sind vielseitig und spannend. Täglich entstehen neue Situationen, welche mich bereichern und mich seit über 20 Jahren in meiner Arbeit begleiten. Schön, dass es Pigna gibt!»

# 27

Umzüge von Bewohnerinnen und Bewohnern



**Severin Matt**

«Ich engagiere mich in der Pigna weil hier die Mitarbeiter/Klienten an erster Stelle stehen, ich mich weiterentwickeln kann und Herausforderungen nicht gescheut werden. Das angenehme Arbeitsklima und der wertschätzende Umgang untereinander machen die Arbeit auch in schwierigen Zeiten zu einer Freude.»

# 720

Stunden gejätet

# 11 146

Grusskarten  
produziert



**Jadwiga Romanowska**

«Ich engagiere mich für die Pigna, weil ich meinen Arbeitsalltag in der Tagesstätte spannend und abwechslungsreich finde. Unsere Tagesstättenbesucher\*innen stehen im Mittelpunkt und können ihre Fähigkeiten, Wünsche und Ideen vollumfänglich ausleben. Ich leite ein hoch motiviertes Team und wir erleben viele schöne Momente mit unserer Klientel.»



# 27 132

verkaufte Chlaussäcke

**Pigna**  
**Raum für Menschen**  
**mit Behinderung**  
Graswinkelstrasse 52  
8302 Kloten  
T 044 800 75 00  
[www.pigna.ch](http://www.pigna.ch)

